



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 570 ]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, सितम्बर 16, 1999/धात्र 25, 1921

No. 570]

NEW DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 16, 1999/BHADRA 25, 1921

### वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचना संख्या 27 (आर ई-98) 1997—2002

नई दिल्ली, 16 सितम्बर, 1999

का. आ. 770(अ).—नियात और आयात नीति 1997—2002 (31-3-99 तक के संशोधन शामिल) के पैराग्राफ 1.3 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की संख्या 22) की धारा 5 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, एतद्वारा, नियात आयात नीति 1997—2002 (31-3-99 तक के संशोधन शामिल) में निम्नलिखित संशोधन करती है।

1. निम्नलिखित को पैराग्राफ 9.9 ई.३ के स्थान में जोड़ा जाएगा :—

“ई.ओ.यू./ई.पी.बी/ई.ए.टी.पी./एम.टी.पी.वी.मोंटों को वार्षिक ग्राहार पर, मापूर्ण शुल्कों के मूल्यानुसार के प्रति, उपर्युक्त उप पैराग्राफ १४वाँ के मूल्यानुसार सरों के झाँटीरेस, घरेलू ट्रैक क्षेत्र में, उस तौर पर माल को बेचने स्थी अनुमति दी जाएगी तिसका यह तो नीति के अधीन अवास अन्य आयात लाइसेंस के माध्यम से में आयात किया जा सकता है बरते हुए कि उन्होंने निर्धारित शुल्क विवेती फ्रांस और अन्य नियात नीति द्वारा दिया गया है”

2. पैराग्राफ 9.10 में संशोधन करके निम्नसार दिया जाएगा :—

नियात निषद्धन की पृष्ठी और शुल्क विवेती फ्रांस मर्केन के लिए घरेलू ट्रैक क्षेत्र में निम्नलिखित ग्राम्यताओं को दिया जाएगा :

3. पैराग्राफ 9.10 ई.३ के बहु पैराग्राफ 9.10 ई.३ को जोड़कर निम्नसार दिया जाएगा :—

खा और अंतरिक सुखा छतों को माल की प्राप्ति बरते हुए कि वे किस मालव्य द्वारा जारी सामग्री जूदा ग्राम्यका की गतों के अनुसार ऐसे मर्कों के शुल्क मूल्य आयात के लिए प्रयोग हों।

4. ऐराक 9.17प्र० को संशोधन करके निम्नसार पढ़ा जाएगा :-  
निर्णयांको के परिसरों से नेतृत्व माल का संघीय नियंत्रण के अधीन उत्पाद एवं विपण के दास घोटाला हो। वैसे, निर्णयांको के परिसरों से ऐसे माल का नियंत्रण तीसरे पक्ष के ग्राह्य से भूमुख महीं होगी जैसा नीति के ऐराक 9.11 के अधीन उल्लेख किया गया है।

5. ऐराक 9.17प्र० के बदल निर्मालिका को ऐराक 9.17 प्र०.१ के स्थान में जोड़ा जाएगा :-  
निर्णयांको के परिसरों में एक दूसरा। अपरिशुद्ध/अवशेष को या तो शुल्क का भूमुख करके छाड़ा जाएगा उत्पाद सलाइ एवं शुल्क को लौटा दिया जाएगा।

6. वरीशिट 1 में ज्ञा सं० ३४१४ पर उत्पाद समूह में उल्लिखित पृष्ठों उत्पाद की मर को छा दिया गया है और मर सं० ३४२६ की वज्रों टेम्पोलोंगों और पुष्टों उत्पाद के स्थान में संशोधन किया गया है।

7. नियंत्रण और आवाज नीति के ऐराक 10.2प्र० को संशोधन करके निम्नसार पढ़ा जाएगा :-  
**100** प्रतिशत निर्णयांक संबंधी घरेलू फ्रेट कन्ट्रोल विनियोगी द्वारा ब्रैंस फ्रेट कन्ट्रोल की आवश्यकता की जाएगी लक्ष्यता कि उस कन्ट्रोल को 6 घंटी के भीतर या सीमाशुल्क प्राप्तिकरिता द्वारा व्यापक भागों की अवधि के भीतर मात्र से नियंत्रण किया जाए।

8. ऐराक 4.23 को संशोधन करके निम्नसार पढ़ा जाएगा :-  
“ अमेरिका द्वारा नियंत्रण करने वाले, जिनका न्यूयार्क नियंत्रण 1 करोड़ स्थान हो, सभी नियंत्रण मर, व्यापार मर, स्थान व्यापार मर और स्थान स्थान मर, सेवा नियंत्रण मर, अन्तर्राष्ट्रीय सेवा नियंत्रण मर, अन्तर्राष्ट्रीय सुपर स्थान सेवा नियंत्रण मर, विनियोगी नियंत्रण तथा वित्त अमेरिका मर, सेवा नियंत्रण का 50 प्रतिशत से अधिक मर, विनियोगी मरा में जिनका न्यूयार्क मूल्य 1 करोड़ स्थान हो, सेवाएं प्रदान करने वाले सेवा अफलध कर्ताओं को किंवदं व्यापार व्यावरणशालिय द्वारा हा कह जारी किया जाएगा। यह कह धारक सम्बन्ध पर विनियोगी मी जाने वाली सुविधाओं का झटका होगा।”

स्थानीय भूमि में जारी किया जाएगा है।

[फा.सं. 01/94/180/394/ए एम00/नीति-IV ]

एन. एल. लखनपाल, महानिदेशक, विदेश व्यापार और पदेन अपर सचिव

**MINISTRY OF COMMERCE**  
**NOTIFICATION NO. 27 (RE-98) 1997—2002**

New Delhi, the 16th September, 1999

**S.O. 770(E).**—In exercise of powers conferred by section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with paragraph 1.3 of the Export and Import Policy, 1997—2002 (incorporating amendment made upto 31-3-1999), the Central Government hereby makes following amendments in the Export and Import Policy, 1997—2002 : (incorporating amendment made upto 31-3-1999).

1. The following shall be added as paragraph 9.9(e):

"EOU/EPZ /EHTP/STP units may be permitted to sell finished products which are either freely importable under the Policy, or against other import licences, in the DTA, over and above the levels permissible under sub-paragraph (b) above, against payment of full duties, on annual basis, provided they have achieved the stipulated NFEP and export performance"

2. Paragraph 9.10 may be amended to read as follows:

The following supplies in DTA shall be counted towards fulfilment of export performance and NFEP:

3. Paragraph 9.10(f) may be added after paragraph 9.10(e) to read as under :

Supply of goods to Defence and internal security forces provided they are entitled for duty free imports of such items in terms of general exemption notification issued by Ministry of Finance.

4. Paragraph 9.17(c) shall be amended to read as under:

Export of finished goods direct from the job worker's premises may be permitted provided the job worker's premises is registered with the Central Excise Department. However, export of such products from the job worker's premises shall not be allowed through third parties as provided under paragraph 9.11 of the Policy.

5. The following shall be added as paragraph 9.17(e) after paragraph 9.17(d).

The scrap/wastes/remnents generated at the job worker's premises may be either cleared from the job worker's premises on payment of duty or return to the supplying unit.

6. In Appendix-1, the item floriculture appearing in product group at III(i) stands deleted and the item III(ii) may be modified as Bio technology and floriculture.
7. Paragraph 10.2(h) of the Exim Policy shall be amended to read as under:

Supply of marine freight containers by 100% EOU (domestic freight containers-manufacturers) provided the said containers are exported out of India within 6 months or such further period as permitted by the Customs."
8. Paragraph 4.23 may be amended to read as :

"All Export House, Trading House, Star Trading House and Super Star Trading House, Service Export House, International Service Export House, International Star Service Export House, International Super Star Service Export House, manufacturer exporter exporting more than 50% of their production, subject to a minimum export of Rs.1 crore, and service providers rendering services in free foreign exchange for more than 50% of their services turnover subject to a minimum value of Rs.35 lakhs in free foreign exchange in the preceding year, shall be issued a green card by DGFT. This card will entitle the holder to such facilities as may be specified from time to time"

This issues in public interest.

[F. No. 01/94/180/394/AM00/POL-IV]

N. L. LAKHANPAL, Director General of Foreign Trade and ex-officio Addl. Secy.